

128. Jugar, ¿sí o no?

Escrito por Alfonso Jesús Población Sáez
Jueves 01 de Febrero de 2018 17:00

Aunque ya alejadas y olvidadas las fiestas de Navidad, traemos en esta ocasión esta ácida y realista visión de la familia, con una excelente recreación y aplicación del manejo de la esperanza matemática. Quizá contagiado por su visión, el autor concluye con alguna que otra reflexión que pueda resultar incomoda. Disculpas por adelantado.



Ficha Técnica:

Título: Un cuento de Navidad. **Título Original:** *Un conte de Noël*. **Nacionalidad:** Francia, 2008.

Dirección:

Arnaud Desplechin.

Guion:

Arnaud Desplechin y Emmanuel Bourdieu, basado en La Greffe (El trasplante), de Jacques Asher y Jean-Pierre Jouet

Fotografía

: Eric Gautier, en Color.

Montaje

: Laurence Briaud.

Música

128. Jugar, ¿sí o no?

Escrito por Alfonso Jesús Población Sáez
Jueves 01 de Febrero de 2018 17:00

: Grégoire Hetzel y Mike Kourtzer.

Producción

: Pascal Caucheteux.

Duración

: 150 min.

Ficha artística:

Intérpretes: Catherine Deneuve (*Junon Vuillard*), Jean-Paul Roussillon (*Abel, marido de Junon*), Anne Consigny (*Elizabeth Dédalus, hija mayor de Abel y Junon*), Mathieu Amalric (*Henri Vuillard, hijo mediano de Abel y Junon*), Melvil Poupaud (*Iván Vuillard, hijo menor de Abel y Junon*), Hippolyte Girardot (*Claude Dédalus, marido de Elizabeth*), Emmanuelle Devos (*Faunia, pareja de Henri*), Chiara Mastroianni (*Sylvia Vuillard, esposa de Iván*), Laurent Capelluto (*Simon, sobrino de Junon*), Emile Berling (*Paul Dédalus, hijo de Elizabeth y Claude*), Thomas Obled (*Basile Vuillard, hijo de Iván y Sylvia*), Clément Obled (*Baptiste, hijo de Iván y Sylvia*), Azize Kabouche (*Doctor Zraïdi, oncólogo*).

Argumento: Como casi todas las familias, los Vuillard se hallan separados en distintos lugares y mantienen el contacto justo. Con motivo de las fiestas navideñas, se citan en casa de sus padres con sus respectivos hijos, parejas, etc. A la madre, Junon (Catherine Deneuve), le acaban de diagnosticar una enfermedad genética, con visos de desarrollarse en poco tiempo. Un trasplante de médula es una de las posibilidades que le dan para mitigar el problema, aunque puede tener ciertos riesgos secundarios. Para complicar aún más la decisión, los únicos donantes compatibles son uno de sus hijos Henri (Mathieu Amalric), la oveja negra de la familia, y con una vida no muy equilibrada, y un nieto con algunos desequilibrios mentales, lo que desata múltiples controversias no declaradas por parte del resto de hermanos y familiares.

128. Jugar, ¿sí o no?

Escrito por Alfonso Jesús Población Sáez
Jueves 01 de Febrero de 2018 17:00

Comentario

De las típicas películas sobre la Navidad tenemos, reduciéndolo mucho porque siempre hay matices, dos modalidades: las comedias para pasar el rato con alguna (a veces ninguna) pincelada interesante, y las críticas con toda la parafernalia consumista y de buen rollito que marca el canon de celebración de la Buena Nueva de tradición religiosa. Ha habido tantas de ambas clases que el espectador ya está saturado del tema (y más aún porque las televisiones programan con profusión y alevosía infumables telefilmes desde dos meses antes). La que nos ocupa en esta ocasión está encuadrada en este segundo grupo, y siendo una producción cuidada, bien rodada y mejor interpretada (aunque a Deneuve últimamente parece que todo le sobra, y da la sensación precisamente de ir de sobrada, al menos a mí me transmite esa sensación), tiene (también a mi juicio) varios defectos: excesivamente larga, excesivamente intelectual (como la mayor parte del cine galo) y excesivamente “como la vida misma” (nuevamente marca gala: después de dos horas y media la sensación es de que no ha pasado nada, aunque se hayan dicho muchas cosas). Sus virtudes: una mirada nada contenida a la familia burguesa tradicional (¿Por qué una madre tiene por defecto que querer a un hijo? ¿Por qué los hermanos, las parejas, los hijos, han de ser ideales? ¿Por qué una hermana no debería conseguir el alejamiento de un hijo que ha arruinado a sus padres? ¿Por qué no se debe ser brutalmente sincero?, etc.), y el dilema ante la aparición de una enfermedad grave (lo que Poe relata al estilo de su época, la decadencia física y moral de una familia rica cuya exclusiva sangre mata silenciosamente, en nuestros tiempos se explica científicamente). Hay muchas más cuestiones merecedoras de su visionado, y muchas referencias culturales incluyendo la que desvela el propio realizador: *“pensaba constantemente en El sueño de una noche de verano, donde un grupo de personajes se reúnen por una celebración y, entre la realidad y la fantasía, fornican, engañan, se enamoran y traicionan. A la mañana siguiente no pueden discernir si les ha ocurrido en realidad, o solamente lo han soñado”*. Pero vamos a lo nuestro, a las matemáticas.

Esperanza Matemática

Uno de los yernos de Junon es matemático, no uno cualquiera, un medallista Fields, se comenta de pasada en una escena. Es el padre de Paul, uno de los donantes compatibles, y esposo de la hija que odia al hermano también compatible (no deseo revelar demasiado del argumento para que quien se decida a verla no se frustre con lo aquí indicado). En una escena,

128. Jugar, ¿sí o no?

Escrito por Alfonso Jesús Población Sáez
Jueves 01 de Febrero de 2018 17:00

mientras se afeita, nos cuenta lo que piensa: “*Desde la hospitalización de Paul y la enfermedad de Junon, no he parado de calcular. Riesgo de mortalidad del trasplante: del 5 al 20 por ciento. Riesgo de recaída: del 15 al 30 por ciento. Probabilidad de curación: de un 40 a un 50 por ciento, pero el riesgo de GVH aguda 50 por ciento*”.

Aunque expresar una probabilidad en términos de porcentaje es una “licencia” bastante común, matemáticamente es incorrecto: como sabemos una probabilidad es un valor entre 0 y 1. El error no es de doblaje únicamente, la versión original también es incorrecta. Exceptuando este detalle, comprobaremos que el resto de expresiones y operaciones matemáticas son totalmente correctas, y exceptuando también que, al inicio, el narrador nos dice que Joseph nació en 1965 y que murió a los seis años; más adelante vemos en la lápida de su tumba que murió en 1968. Un despiste sin importancia, pero es incorrecto obviamente.

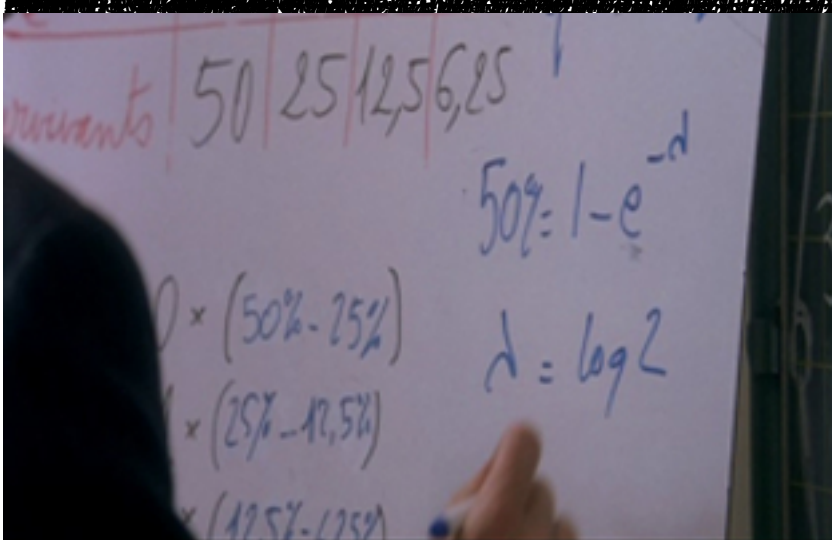
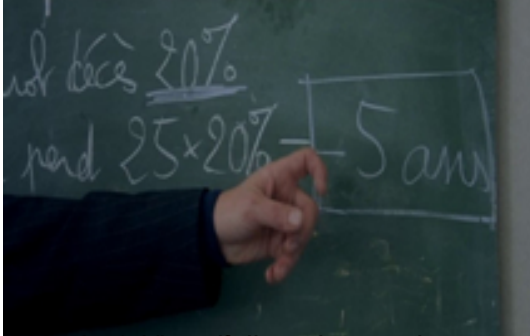
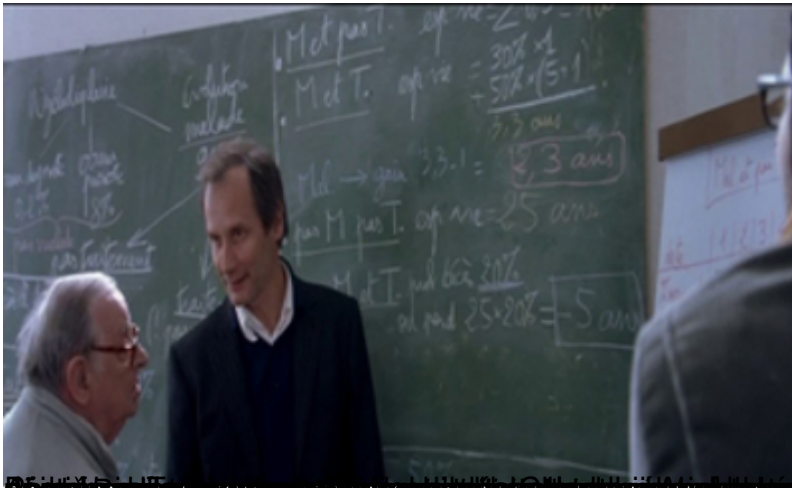
Acabando con el párrafo anterior, las siglas GVH corresponden a *Graft versus Host*, una complicación médica que aparece cuando se trasplanta a un enfermo un tejido de otra persona genéticamente diferente (también puede aparecer con una transfusión de sangre). Las células inmunes (glóbulos blancos) del tejido del donante atacan a las del huésped como reacción a un cuerpo extraño. Es por tanto el complementario del rechazo al trasplante. En el rechazo al trasplante, el cuerpo del enfermo no acepta las células del donante, mientras que en el GVH son las células del donante las que reaccionan contra las del enfermo. Las consecuencias, como se explica en la película son muy graves, entre ellas el

síndrome de Lyell

o necrosis epidérmica tóxica, en la que se destruye la epidermis, el paciente sufre quemaduras muy graves (por eso Junon comenta que no desea morir como Juan de Arco), y puede desembocar en una muerte por asfixia. Afortunadamente se da en pocos casos (2 casos por millón de habitantes, aproximadamente; suele ser por alergia a algún medicamento), pero es más frecuente como reacción a un trasplante de médula (como se plantea en la película), o a tratamientos de radioterapia.

128. Jugar, ¿sí o no?

Escrito por Alfonso Jesús Población Sáez
Jueves 01 de Febrero de 2018 17:00

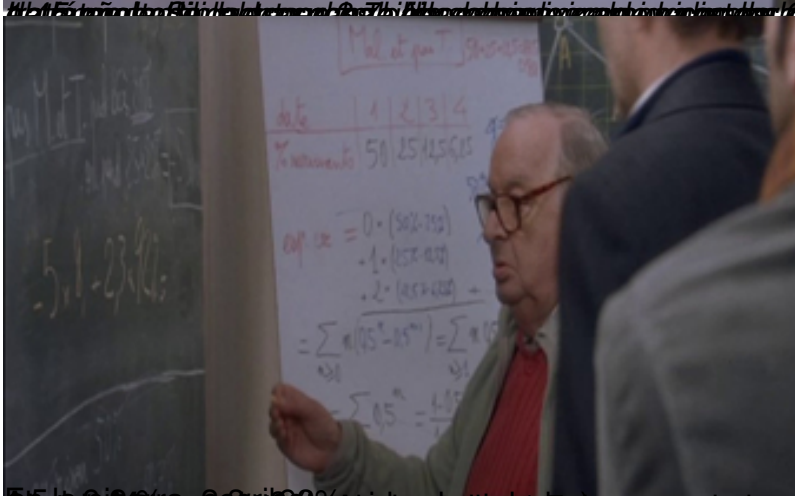


128. Jugar, ¿sí o no?

Escrito por Alfonso Jesús Población Sáez
 Jueves 01 de Febrero de 2018 17:00

Handwritten derivation on a screen:

$$t e^{-rt} \frac{dt}{dt} = \frac{1}{r} = \frac{1}{0,09} = 1,11$$



El primer miembro tenemos en el numerador claramente la derivada del denominador, por lo que al integrar a continuación ambos miembros se llega a que el tiempo a jugar es de 2 años.

Handwritten table and calculations on a screen:

date	1	2	3	4	$q = 5\%$
% inversiones	50	25	12,5	6,25	

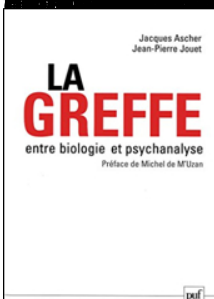
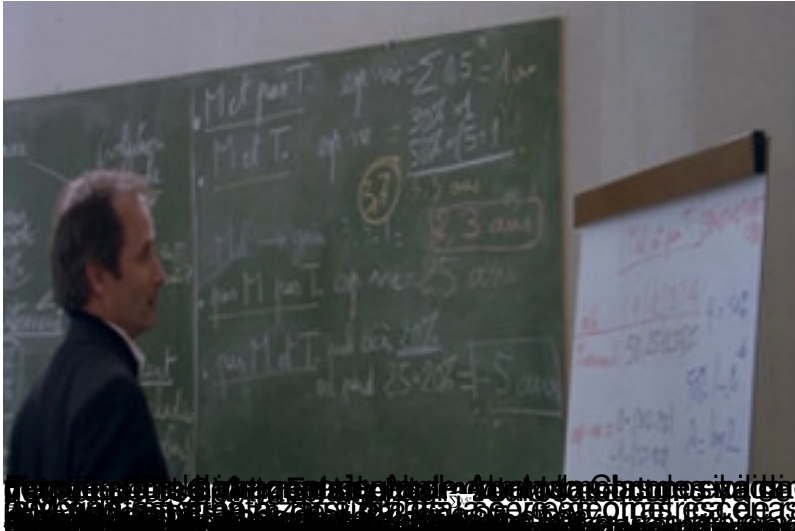
Handwritten calculation below the table:

$$100 \cdot 0,9 = 0 \cdot (50\% - 75\%)$$

El primer miembro tenemos en el numerador claramente la derivada del denominador, por lo que al integrar a continuación ambos miembros se llega a que el tiempo a jugar es de 2 años. Respuesta: la persona debería jugar 2 años. De ahí a la posibilidad de jugar 2 años, se tiene

128. Jugar, ¿sí o no?

Escrito por Alfonso Jesús Población Sáez
Jueves 01 de Febrero de 2018 17:00



[Alfonso Jesús Población Sáez](#)